

KÇLÇSEDEN

Sáabukpana kū aduakenaa

- ¹ Makū Pɔlu, Kirisi Yesu zìrii Luda poyenyīnaa gūn kū ó gbē Timɔtio, ókɔnɔ mé o takada dí kɛ
- ² ó gbē náanide kū ò kú adona Kirisi gūn zaa Kolɔsenɔne. Luda ó De gbéké keáre, à á gba aafiaa.
- ³ Gɔrɔ sǐnda píンki tó ótèn adua keáre, odìgɔ Luda ó Dikiri Yesu Kirisi De sáabu kpámè,
- ⁴ zaakū o á Kirisi Yesu náanikéna baaruu mà kū yenyī kū á vĩ ó gbénɔnɛeo ní píンki,
- ⁵ kū á wé dɔ pó kū à ditenaáre ludambéi yāi. A yápura yā mà zaa káaku baaru nna kū o kpàáre gūn.
- ⁶ Baaru nna pì tèn né i àtèn dagula andunia gūn píンki, lákū à kè á té nà zaa gɔrɔ kū a mà, akū a Luda gbéké súsú dɔ.
- ⁷ Ó gbē yenyīde ó zíkéri dake Epafara mè à yā pìi dàáre ó gënè ū. Kirisi zíkéri náanidemè,
- ⁸ àkū mè à yenyī kū Luda Nini á káa òwerè.
- ⁹ Abire yāi zaa gɔrɔ kū o á baaruu mà, odìgɔ wé keáre Ludaa lakanaa sari, de à tó à a poyenyīna dɔ swáswa, a Nini á gba ɔndɔ kū wézéo píンki,
- ¹⁰ de àgɔ kun lákū Dikiri yei nà, á yā sǐnda píンki káagu, de á yā mana sǐnda píンki kena gɔ dagula, á Luda dɔna gɔ kara,
- ¹¹ de àgɔ gbāna yā sǐnda píンki gūn a gbāna gakuride lén, de à pó sǐnda píンki fɔ kū mènao kū pɔnnao,

12 de àgô De Luda sáabu kpá, zaakû à ó ká baka kû à díté a gbénône gupuranwa.

13 À ó bó gusira ikon, à ó ká a Né mèn do yenyîde kpatan.

14 A gãin o gô zídadenô û, ó durunna këwá.

Kirisi de pô sînda pínkila

15 Kirisi bi Luda kû òdi e kû wéoro takamε,
Àkûmε daudu û Luda pôkènancé té pínci.

16 Luda pô kû à kú musu kû zîtεoo kè pínci a gâi,
pô kû òdi eno kû pô kû òdi erono,
kpatablerinon yá ke dikirino
ke gbânadenô ke ikodenô.

Pô sînda pínci bò a kînaame,
akûsô ò kun a pô û.

17 À kun pô sînda pínci â,
pô sînda pínci kun a gâimε.

18 Àkûmε sôsi gbé kû ò de a mè ûno mì û.
Àkûmε naana û, gàavu káaku û,
de à gô pô sînda pínci mîde û.

19 Zaakû à kà Ludagu a kíké pínci pekerεa.

20 À tò pô sînda pínci kè kâao nna a gâi, pô kû ò kú zîtε ke musunon yá. A aru kû à kòte lía mé à sù kû kena nna piò.

21 A kë Ludaa yâ. A iberènon á û á laasun kû á vânikènanô yâi,

22 akû Luda tò a kë kâao nna Kirisi gana a bisâsirikemee gûn yâi sà, de à á kpan'are kè gbâsî sari, mamberu sari, taari sari,

23 tó á zéna gbâna á ludanaanikènaa gûn yîgânaa sari gíngin, tó ádi kékôa kû tâmaa kû á vî baaru nna kû a màa gûnworo. Ò baaru nna piì kpà gbé kû

Luda kè zítε lanɔnε píンki kū makū Pɔlu, ma gɔ a kpàri ũ.

Pɔlu zīkəna sɔsi gbēnɔnε

²⁴ Tera sà maten pɔnna kε kū wari kū maten ke á yāii. Wari kū Kirisi kε sɔsi gbē kū ò de a mè ūnɔ yāin maten pó kū à gɔ papa ma mèe gūn.

²⁵ Luda zī dàmene, akū ma gɔ sɔsi gbē pìnɔ kpanyiri ũ. À ma zī mà a yā oáre papana.

²⁶ Asiriyā kū à utena gbēnɔnε zaa káaku zaade Luda dí andunia kátēro mé à bò Luda gbēnɔnε gupuraa sà,

²⁷ Luda ye ò dɔ lákū asiriyā pì gakuri zɔkɔ nà buri pāndenɔ kīnaa. Asiri pìn dí: Kirisi kú á gūn, akū á wé dɔ gakuria.

²⁸ A waazin odì kε gbē sǐnda píンkinε, odì lé daomma, odì yā dao gbē sǐnda píンkinε kū ɔndɔ sǐnda píンkio, de ò gé kū baadio papana Luda arε Kirisi gūn.

²⁹ Abire yāi maten zī kε, maten kokari kε kū a gbāna kū àten zī kε ma gūnwo gbānagbāna.

2

¹ Má ye àgɔ kokari zɔkɔ kū maten keáre dɔ, ákɔnɔ kū Laodiseadenɔ kū gbē kū ódi wé sikɔleronɔ píンki,

² de n̄ swɛ le à kpáte, ò lédokɔnɔ kε kū yenyio, de n̄ wé kε swáswa, ògɔ Luda asiriyā kū à de Kirisi pì ũ dɔ.

³ A kīnaan ɔndɔ kū dɔnaao aruzεkε sǐnda píンki ùtεn.

⁴ Mateni abire oáre, de gbēke sún á sãtε kū lénna lékpakɔnanaoro yāi.

5 Bee tó má kú kāáoro, ma nini kú kāáo, ma è áten yã ke a zéa, akūsõ á Kirisi náanikëna gbâna, akû ma pô kë nna.

Pó sînda píンki pèkereemmana Kirisi gûn

6 Lákû a Kirisi Yesu sì á Dikiri ū nà, àgô kú a gûn lë,

7 á zîni gô pëtëna a gûn. À kara a gûn, àgô gbâna a náanikënaa gûn lákû ò dàáre nà. Ágô kú kû sáabukpanaa manamana.

8 À laakari ke de gbëke sún dñna gbâna kasaáre à á sâte kû bisâsiri õndõ pâ korioro. Yã birenç dì bo futëokarayâncu kû andunia yâkënanç kînaame, adi ke Kirisi kînaanlo.

9 Zaakû Luda kíke sînda píンki pèkere Kirisia a bisâsirikëmee gûn.

10 Kunna gbë kû à de gbâna sînda píンki kû iko sînda píンkioo mìde ū plì gûn, a sînda píンki pèkereáwa.

11 A gûn a tòz zò à bò á dà zîn. Adi ke tòz kû bisâsiri dì zöñnenlo, kû Kirisi dì zöñnemé.

12 Zaakû da'itekënaa gûn ò á vî kâao, akû a futë kâao, kû a gbâna kû Luda a fùteo bona gan náani kè yâi.

13 Á de gènç ū yã Luda kînaa á taarinç kû á dà zîn yâi, akû Luda á gbá wèndi dufu leelë kû Kirisio, à sùruu kè kûoo kû ó taarinç píンki.

14 Luda ó taari takada kû à ó dá yân gògo, à sè à pâ lía.

15 Kirisi gana lía gbâna sì dikirinç kû gbânadençooa, à bò kûñwo sarapuraa à ní kpe bò, à ní kpan'are kè zìzçnç ū.

16 Abire yāi àsun tó gbēke á taari e pōblena ke pōmina ke dikpē ke mō dufu bona ke kámmabogorō yā musuro.

17 Yā birenō píンki bi yā kū ò pì ani su takamε, yā pìnō bōkötēnan Kirisi ū.

18 Àsun tó gbē kū àdi a zīda busa éke pō ū kū àdi donyī ke malaikanōne á sātε à á bo pō kū á wé péanlo. Wégupu'ena yā mé àdigō gbāna gbē bire takane, akū àdi a zīda bi pā a bisāsirikēda laasunnō yāi.

19 À pēna Kirisi kū à de mì ūaro. Kirisi gūn mègu sīnda píンki dì kō kū, ò nàkōa kū tīnō gbānao, mèe pīlì dīgō gbā lákū Luda ye à gbā nà.

20 Zaakū a ga kū Kirisio andunia yākēnanō musu, bóyāin adì n yāditennenanō ma lán andunia gbēnō bāa?

21 Òdi pi, ñsun adikīna na n ḡiro, ñsun adikīna í kero, ñsun o na adiaro.

22 Pó birenō píンki dì láka kū n anfānikēnaaomε. Bisāsiri yādannenan abirenō ū.

23 Yā birenō de lán ñndō yā bàmε, zaakū òdi donyī yā tilasi dañne kū zīdabusanaao kū waridōna n zīda mèeao. Bee kū abireo àdi kpá ó dànonero.

3

Kunna wèndi dufu gūn

1 Lákū a fute kū Kirisio nà, à tó ludambe yā doárε are, zaakū gwen Kirisi vutena Luda ḡplai.

2 À tó á laasun gō kú ludambe yānōa, àsungō kú andunia póaro.

3 Zaakū a ga, á wèndi utena kū Kirisio Luda gūn.

⁴ Lákū Kirisi de á wèndi ū nà, tó à bò gupuraa, ákõnɔ se áni bo kāao kū gakurio sà.

⁵ Abire yái à andunia yã kū ò kú á nèsees gūnnɔ dë: Pápákennaa, wé'iyã, mèfutennaa, yã vāni nidëna kū wākūuo. Pó kū gbẽ dì a wākū ke ḡnε a dikiri ūmε.

⁶ Yã birenɔ yāin Luda ni pɔfẽna kipa a yāmarisarinɔa.

⁷ Ákõnɔ se, á kú yã pìnɔ gūn yã, ò dòáre are.

⁸ À o gbaré yã dí takanoi sà: Pɔfẽnaa, zukakanaa, nèse pāsī, gbēsōsōna kū yāpāpā'onaao.

⁹ Ásungõ éke tokõnero, zaakū a á dà zī kū a yākēnanɔ gòala,

¹⁰ a a dufu sè kū à kéké àtēn dufu kū de à gōlán a Kèri pó bà.

¹¹ Gwe Yudanɔ kū buri pāndenɔ dokõnɔmε kū tɔzõnadeno kū gyɔfɔrɔdenɔ kū sèntε gbēnɔ kū wésiradeno kū zònɔ kū z̄idadeno. Kirisimε ñ píンki ū, à kú ñ gūn ñ píンki.

¹² Abire yái, lákū Luda á sé a gbẽ yenyídenɔ ū nà, dà kū ò de à daáwanɔn dí: Wènda, gbēkε, z̄idabusanaa, busékε kū menao.

¹³ À kõ fɔ. Tó yâke sù à á ká kū kõo, à sùru ke kū kõo. Lákū Dikiri sùru kè kâáo nà, à ke kū kõo le se.

¹⁴ A píンki musu à yenyí kū àdi yã pìnɔ kakara swáswa daáwa.

¹⁵ À tó aafia kū à bò Kirisi kïnaa kí ble á sw̄ɛɛ gūn, zaakū kunna kū kõo aafiaan Luda á sisia mèdokõnɔdenɔ ū. Àgõ Luda sáabu kpá.

¹⁶ À tó Kirisi yã vuteki le á nèsen manamana. À yã dakõnε, à lé dakõa kū ūndõ sïnda píンkio.

Sáabukpanaa gũn à lè sí Ludanε á swɛ̄e gũn kũ zaburao kũ tókpanaao kũ donyĩ lè no.

¹⁷ Pí kũ áten ke ke kũ áten o píni, à ke kũ Dikiri Yesu tóo, à De Luda sáabu kpá a gãi.

Luda gbẽnɔ kunna kũ kɔ

¹⁸ Ákɔnɔ nɔgbẽnɔ, á baadi gɔ mì natε a zãne. Len à kù à ke Dikiri gũn le.

¹⁹ Gɔgbẽnɔ, á baadi gɔ ye a nanci. Àsungɔ pãsĩ kũñworo.

²⁰ Néno, à á de kũ á dao yã ma yã sïnda píni gũn, zaakũ abire mé àdi ká Dikirigu.

²¹ Denɔ, àsun á néno nèse fute à n̄ pɔ yakaro.

²² Zònɔ sɔ à á andunia dikirinɔ yã ma yã sïnda píni gũn. Àsun zĩ keñne n̄ wé yäiro. À zĩ keñne kũ nèse mèn doo, zaakũ Dikiri vñakerinon á ū.

²³ Yã kũ áten ke píni, àgɔ ke kũ yápurao, ländɔ Dikirin áten kene bà, adi ke bisãsirinlo.

²⁴ Àgɔ dɔ kũ áni Dikiri láada le á baka ū. Dikiri Kirisin áten doi.

²⁵ Yävânikeri ni a vâni gbè le. Luda dì gbẽke wé gwaro.

4

¹ Ákɔnɔ dikirinɔ, à á zònɔ gwa a zéa súsu. Àgɔ dɔ kũ ákɔnɔ se á Dikiri vñ musu.

² À á zïda kpá aduakënaaa kũ itëkenaao kũ sáabukpanaa.

³ À wé kewere Ludaa dɔ, à zé bowere ò a yã waazi ke, ò Kirisi asiriyã oñne. Abire yain ò ma dai kpésiran.

⁴ À wé kemene mà yã pì o swáswa, lákũ à kù mà o nà.

5 Àgō á zīda kūna dō Yesusaridenō té kū ɔndō. Àgō yā kū Luda a zé bòáre kε a gorōa.

6 À tó á légbε gō nna àgō karana vī, de àgō dō lákū áni yā lí baadia nà.

Lézammanaa

7 Ó gbē yenyīde Tikiku ni ma baaru kpááre píngki. Àkūmε zīkeri náanide ū, ó zòbleri dakemε Dikiri zī gūn.

8 Abire yāimε mateni a zīawa de à ó kunna oárε, à laakari le à kpáte.

9 Á gbēndo Ḍnesimu, ó gbē yenyīde náanide tēn su kāao. Oni pō kū ó kú a gūn gu dia oárε píngki.

10 Arisitaku kū ó kú leelε kpésiran fō kpááwa kū Baanaba dakūna Maakuo. Ò Maaku yā òárε kò. Tó à sù á kīnaa, à gbānakε kpáne.

11 Yesu kū òdi pine Yusutu fō kpááwa dō. Yuda kū ótēn kpata kū à bò Luda kīnaa zī ke leelēnō lén gwe. Ma laakari kpatēna kūnwo.

12 Á gbēndo Ḋpafara, Kirisi Yesu zòbleri fō kpááwa. Àdigō ania ke kū aduakēnaáréo gorō sīnda píngki, de à le à kàsara kú àgō papana Luda poyenyīnaa gūn.

13 Mani fō mà a sèeda ke kū àtēn zī keáre manama, ákōnō kū Laodiseadenō kū Ierapɔlidēnō.

14 Ó likita yenyīde Luku kū Demasio fō kpááwa.

15 À fō kpá ó gbē kū ò kú Laodiseanɔa kū Nimfao kū sɔsi gbē kū òdi kɔ kakara a beanō.

16 Tó a takada dí kyó kε, à kpá Laodisea sɔsi gbēnɔa ò a kyó kε, gbasa à n pō kyó ke se.

17 À o Akipunε, à laakari dō Dikiri zī kū ò dàneea, à a mì dε.

18 Makũ Pɔlu makũ mé ma yã dí kɛ kũ ma zĩda ɔo,
ma fɔ kpàáwa. À tó ma kunna kpésiran yã gɔ dɔágu.
Luda gbẽkẽ keáre.

**Luda yā takada kū Bisā yāo
Portions of the Holy Bible in the Busa language of
Nigeria**

copyright © 2005 SIM International

Language: Bisā (Busa)

Translation by: SIM

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-10-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

8631d380-7d17-5581-abf9-174814e8ccc3